D

Gebrauchsinformation:

AntiWurm

Pharmazeutischer Unternehmer:

Oase GmbH

Tecklenburger St. 161

D-48477 Hörstel

Telefon: 05454 80-0

www.oase-livingwater.com

Pharmazeutischer Hersteller:

Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH

Galgheide 8

D-48291 Telgte

Bezeichnung des Arzneimittels:

AntiWurm Suspension

Wirkstoff: Diflubenzuron

Anwendungsgebiete:

Arzneimittel für Zierfische im Gartenteich gegen Karpfenläuse (Argulus), Ankerwürmer (Lernea), Hautwürmer (Gyrodactylus), Kiemenwürmer (Dactylogyrus) und Bandwürmer (Cestoden).

Gegenanzeichen und Nebenwirkungen:

keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen beobachten, teilen Sie diese bitte einem Tierarzt oder Apotheker mit.

Tierart: Zierfische

Art der Anwendung:

AntiWurm Suspension vor Gebrauch gründlich schütteln. Je 1000 l Teichwasser 50 ml ***AntiWurm*** gleichmäßig im Teich verteilen. Nach einer Woche 30 % des Teichwassers auswechseln. In der Regel genügt eine einmalige Behandlung. Die Eier von Kiemenwürmern werden aber nicht erfasst. Bei Kiemenwurmbefall ist die Behandlung daher nach ca. 1 Woche zu wiederholen. Die angegebene Menge ist mit Teichwasser zu verdünnen und mit einer Gießkanne auf der Oberfläche des Teichs gleichmäßig zu verteilen. Sollte an Ihrem Teich ein UV-Klärer vorhanden sein, nehmen Sie diesen bitte während der Behandlung außer Betrieb. Wenden Sie das Produkt bei Eintritt der Dämmerung an, da die Wirkstoffe durch starke UV-Strahlung zu schnell abgebaut werden. Um Ihre Fische dauerhaft vor Infektionen zu schützen, achten Sie auf gute Haltungsbedingungen (kein Überbesatz, gute Wasserqualität), Stressvermeidung, ausgewogene Ernährung sowie Quarantänehaltung vor Neubesatz.

Für eine schnellere Heilung und zur Vorbeugung empfiehlt sich der ergänzende Einsatz von ***AquaActiv QuickFit.***

Hinweise für den Fall der Überdosierung:

50% des Teichwassers wechseln.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung:

Arzneimittel vor Licht schützen und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Besondere Warnhinweise:

AntiWurm darf nicht gleichzeitig mit anderen Arzneimitteln angewendet werden. Nur für Zierfische. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. ***AntiWurm*** ist unverträglich für Wirbellose wie z. B. Schnecken, Muscheln, Krebse. Diese müssen von der Behandlung ausgeschlossen werden. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Beseitigung von Tierarzneimitteln:

Nicht gebrauchte Tierarzneimittel bei entsprechenden Sammelstellen abgeben.

Qualitative und quantitative Zusammensetzung nach Wirkstoffen:

100 ml ***Antiwurm*** Suspension enthalten:

100 mg Diflubenzuron

Sonstige Bestandteile:

Parabene, gereinigtes Wasser

Darreichungsform und Inhalt:

500 ml Lösung für 10.000 l Teichwasser

Datum der letzten Überarbeitung der Packungsbeilage: 01/2011

OASE GmbH | Postfach 2069
48469 Hörstel | Germany
www.oase-livingwater.com
Tel: +49(0)5454 80-0

15875

GB

Package leaflet:

AntiWorm

Pharmaceutical company:

Oase GmbH

Tecklenburger St. 161

D-48477 Hörstel

Telephone: 05454 80-0

www.oase-livingwater.com

Pharmaceutical manufacturer:

Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH

Galgheide 8

D-48291 Telgte

Designation of the medication:

AntiWorm suspension

Active ingredient: Diflubenzuron

Areas of application:

Medication for garden pond ornamental fish against fish lice (Argulus), anchor worms (Lernaea), skin worms (Gyrodactylus), gill worms (Dactylogyrus), and tape worms (Cestoden).

Contraindications and side-effects:

None known. If you observe side effects, please report them to a veterinarian or pharmacist.

Species: For animal treatment only.

The veterinary medicine is marketed in accordance with the SAES.

Type of administration:

Shake AntiWorm suspension thoroughly before use. For each 1000 l of pond water distribute 50 ml ***AntiWorm*** uniformly in the pond. After one week change 30 % of the pond water. As a rule a one-time treatment suffices. However the eggs of gill worms are not affected. Consequently in the event of gill worm infestation the treatment must be repeated after approximately 1 week. The specified quantity must be diluted with pond water and distributed uniformly on the surface of the pond with a watering can. If there is a filter on your pond, please take it out of service during the treatment. Use the product at the onset of twilight because the active ingredients can be too quickly decomposed due to strong UV radiation. To sustainably protect your fish from infections, ensure good fish keeping conditions (do not overstock, good water quality), avoid stress, provide balanced nutrition, and quarantine before restocking.

For faster healing and for prevention, supplemental use of ***AquaActiv QuickFit is recommended.***

Instructions in the event of overdose:

Change 50 % of the pond water.

Take special precautionary measures for storage of the medication:

Protect the medication from light and keep it out of the reach of children.

Special warnings:

Do not use AntiWorm concurrently with other medications. Use only for ornamental fish. Do not use for animals that are used for food. ***Invertebrates, snails, mussels, crustaceans*** cannot tolerate AnitWorm. These types of animals must be excluded from the treatment. Do not use the product after the best before date.

Once opened, use within the best before date but keep stored as described.

Take special precautionary measures for disposal of animal medications:

Dispose unused animal medication with household waste.

Qualitative and quantitative composition according to active ingredients:

100 ml of ***AntiWorm*** suspension contains:

100 mg Diflubenzuron

Other ingredients:

Parabens, purified water

Form of administration and content:

500 ml solution for 10,000 l of pond water

Date of the last revision of the package leaflet: 01/2011

OASE GmbH | Postfach 2069
48469 Hörstel | Germany
www.oase-livingwater.com
Tel: +49(0)5454 80-0

15875

F

Oase
LIVING WATER

Mode d'emploi :

vermifuge

Entreprise pharmaceutique:

Oase GmbH

Tecklenburger Str. 161

D-48477 Hörstel

Téléphone : 05454 80-0

www.oase-livingwater.com

Fabricant pharmaceutique :

Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH

Galgheide 8

D-48291 Telgte

Désignation du médicament :

Vermifuge Suspension

Substance active : diflubenzuron

Domaines d'application :

médicament pour les poissons rouges du bassin de jardin pour traiter le pou de la carpe (argulus), le ver ancre (lernea), les vers cutanés (gyrodactylus), les vers des branchies (dactylogyrus) et les cestodes.

Contre-indication et effets secondaires :

Non connus. Si vous constatez des effets secondaires, prière d'en parler avec votre vétérinaire ou votre pharmacien.

Animal : Poissons rouges

Mode d'application :

Vermifuge Bien secouer le flacon avant utilisation. Administrer 50 ml ***vermifuge*** pour 1 000 l d'eau dans le bassin. Après une semaine, remplacer un tiers de l'eau du bassin. Un seul traitement suffit en général. Cependant, les œufs des vers des branchies ne sont pas tués. Il faut donc recommencer le traitement après une semaine environ dans le cas du ver des branchies. La quantité indiquée doit être mélangée dans l'eau du bassin avant d'être répartie de manière homogène sur la surface du bassin. Si le bassin est équipé d'un appareil UV, ce dernier doit être mis hors service pendant toute la durée du traitement. Administrez le produit au crépuscule, car les agents réactifs se décomposent rapidement sous l'effet du rayonnement UV. Pour protéger durablement vos poissons contre les infections, il faut de bonnes conditions ambiantes (pas de surpopulation, une bonne qualité de l'eau), éviter le stress, apporter une alimentation équilibrée, et mettre en quarantaine toute nouvelle population.

Pour une guérison plus rapide, et comme mesure de prévention, il est conseillé d'employer ***AquaActiv QuickFit.***

Conseils en cas de surdosage :

Remplacer 50% de l'eau du bassin.

Précautions particulières à prendre pour la conservation :

Conserver le médicament à l'abri de la lumière et hors de portée des enfants.

Consignes particulières :

vermifuge ne doit pas être employé avec d'autres médicaments. Pour poissons rouges uniquement. Ne pas employer pour des animaux destinés à la chaîne alimentaire. ***vermifuge*** est incompatible avec les invertébrés, les escargots, moules et autres coquillages. Toutes ces espèces doivent être enlevées avant le traitement. Ne plus utiliser quand la date de péremption est dépassée.

Mesures préventives particulières à prendre avant d'éliminer des médicaments :

Apporter les médicaments vétérinaires inutilisés dans les centres de collecte prévus à cet effet.

Composition qualitative et quantitatives suivant les subtances actives :

100 ml ***vermifuge*** contiennent :

100 mg diflubenzuron

Autres substances :

parabène, eau épurée

Mode d'administration et contenu :

500 ml de solution pour 10.000 l d'eau dans le bassin

Date de la dernière mise à jour de la notice accompagnant la boîte. 01/2011

OASE GmbH | Postfach 2069
48469 Hörstel | Germany
www.oase-livingwater.com
Tel: +49(0)5454 80-0

15875

DK

Oase
LIVING WATER

Brugsinformation:

AntiOrm

Farmaceutisk virksomhed:

OASE GmbH

Tecklenburger St. 161

D-48477 Hörstel

Telefon: 05454 80-0

www.oase-livingwater.com

Farmaceutisk producent:

Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH

Galgheide 8

D-48291 Telgte

Lægemidlets betegnelse:

AntiOrm Suspension

Aktivt stof: Diflubenzuron

Anvendelsesområder:

Lægemiddel til prydfisk i havedammen mod Argulus (Karpelus) Lernea (Ankerorm), Gyrodactylus (Hudorm), Dactylogyrus, (Kimorm) og Cestoden (Båndorm).

Kontraindikationer og bivirkninger:

Ingen kendte. Hvis du konstaterer bivirkninger meddel straks dyrlæge eller apoteker.

Dyreart: Prydfisk

Anvendelsens art:

AntiOrm Suspension skal rystes godt før brug. For hver 1000 l damvand fordeles 50 ml ***AntiOrm*** jævnt i dammen. Efter en uge udskiftes 30 % af damvandet. Det er som regel nok med 1 x behandling. Men æggene fra kimormene bliver ikke fanget. I tilfælde af kimorm skal behandlingen derfor gentages efter ca. 1 uge. Den angivne mængde skal fortyndes med damvand og fordeleles jævnt med en vandkande på dammens overflade. Hvis der er et UV-apparat på din dam, tag denne ud af drift under behandlingen. Brug produktet ved skumringen, da de virksomme materialer hurtigt nedbrydes af stærk UV-stråling. For at kunne beskytte dine fisk varigt mod infektioner skal du sørge for gode levevilkår (ikke for mange fisk, god vandkvalitet), undgå stress,sørg for balanceret ernæring samt karantæne ved nye besætninger.

For en hurtigre helbredelse og til forebyggelse anbefales det at bruge ***AquaActiv QuickFit.***

Henvisning i tilfælde af overdosering:

Skift 50% af dammens vand.

Særlige forsigtighedsforanstaltninger for opbevaringen:

Beskyt lægemidlet mod lys, og opbevar det utilgængeligt for børn.

Særlige advarselshenvisninger:

AntiOrm må ikke bruges samtidig med andre lægemidler. Kun til prydfisk. Må ikke bruges på dyr, der anvendes til udvinding af levnedsmidler. ***AntiOrm*** kan ikke forliges med hvirvelløse dyr, snegle, muslinger,og krebsearter. Disse dyr skal udelukkes fra behandlingen. Må ikke bruges efter forfaldsdatoens udløb.

Særlige forsigtighedsforanstaltninger for bortskaffelse af dyrlægemidler:

Ubrugte dyrlægemidler skal afleveres på respektive indsamlingsstationer.

Kvalitativ og kvantitativ sammensætning af virksomme stoffer:

100 ml ***AntiOrm*** indeholder:

100 mg Diflubenzuron

Andre bestanddele:

Parabene, renset vand

Tilberedningsform og indhold:

500 ml opløsning til 10.000 l damvand

Dato for den sidste revision af indlægsseddel: 01/2011

OASE GmbH | Postfach 2069
48469 Hörstel | Germany
www.oase-livingwater.com
Tel: +49(0)5454 80-0

15875